



# OLYMPIA-TRAFIKEN

# 1940

STOCKHOLM—ÅBO—STOCKHOLM  
STOCKHOLM—HELSINGFORS—STOCKHOLM  
SUNDSVALL—WASA—SUNDSVALL

---

**STOCKHOLMS REDERIAKTIEBOLAG SVEA**  
**FINSKA ÅNGFARTYGSAKTIEBOLAGET**  
**ÅNGFARTYGS AKTIEBOLAGET BORE**



Obs. Avgångstiderna från Åbo, Helsingfors och Wasa avse finsk tid.

# OLYMPIA-TRAFIKEN 1940

Reservation för event. förändringar.

	Stockholm—Åbo Restid c:a 13 timmar	Stockholm—Helsingfors Restid c:a 22 timmar	Sundsvall— Wasa ång. NJORD Restid c:a 12 tim.	Åbo—Stockholm Restid c:a 13 timmar	Helsingfors—Stockholm Restid c:a 22 timmar	Wasa— Sundsvall ång. NJORD Restid c:a 12 tim.
<b>Sönd. 14/7</b>	Wellamo kl. 17.00 Nordstjernen kl. 17.00	Heimdall kl. 10.30	—	Brynhild kl. 21.15	Oihonna kl. 11.30	—
<b>Månd. 15/7</b>	Bore II kl. 17.00 Brynhild kl. 17.00 Konung Oscar kl. 18.30	—	—	Wellamo kl. 21.15 Nordstjernen kl. 21.15 von Döbeln kl. 17.15	—	—
<b>Tisd. 16/7</b>	Wellamo kl. 17.00 Nordstjernen kl. 17.00 von Döbeln kl. 18.30	Oihonna kl. 18.00	—	Bore II kl. 21.15 Brynhild kl. 21.15 Konung Oscar kl. 17.15	Bore I kl. 11.30	—
<b>Onsd. 17/7</b>	Bore II kl. 17.00 Brynhild kl. 17.00 Konung Oscar kl. 18.30	Bore I kl. 18.00	—	Wellamo kl. 21.15 Nordstjernen kl. 21.15 von Döbeln kl. 17.15	Heimdall kl. 11.30	—
<b>Torsd. 18/7</b>	Wellamo kl. 17.00 Nordstjernen kl. 17.00 von Döbeln kl. 18.30	Heimdall kl. 18.00	kl. 20.00	Bore II kl. 21.15 Brynhild kl. 21.15 Konung Oscar kl. 17.15	Oihonna kl. 11.30	—
<b>Fred. 19/7</b>	Bore II kl. 17.00 Brynhild kl. 17.00 Konung Oscar kl. 18.30	Oihonna kl. 14.00	—	Wellamo kl. 21.15 Nordstjernen kl. 21.15 von Döbeln kl. 17.15	Bore I kl. 11.30	kl. 17.00
<b>Lörd. 20/7</b>	Wellamo kl. 17.00 Nordstjernen kl. 17.00 von Döbeln kl. 18.30	Bore I kl. 18.00	kl. 6.00	Bore II kl. 21.15 Brynhild kl. 21.15 Konung Oscar kl. 17.15	Heimdall kl. 11.30	kl. 24.00
<b>Sönd. 21/7</b>	Bore II kl. 17.00 Brynhild kl. 17.00 Konung Oscar kl. 18.30	Heimdall kl. 18.00	kl. 20.00	Wellamo kl. 21.15 Nordstjernen kl. 21.15 von Döbeln kl. 17.15	Oihonna kl. 11.30	—
<b>Månd. 22/7</b>	Wellamo kl. 17.00 Nordstjernen kl. 17.00 von Döbeln kl. 18.30	—	—	Bore II kl. 21.15 Brynhild kl. 21.15 Konung Oscar kl. 17.15	—	kl. 24.00
<b>Tisd. 23/7</b>	Bore II kl. 17.00 Brynhild kl. 17.00 Konung Oscar kl. 18.30	Oihonna kl. 18.00	kl. 20.00	Wellamo kl. 21.15 Nordstjernen kl. 21.15 von Döbeln kl. 17.15	Bore I kl. 11.30	—
<b>Onsd. 24/7</b>	Wellamo kl. 17.00 Nordstjernen kl. 17.00 von Döbeln kl. 18.30	Bore I kl. 18.00	—	Bore II kl. 21.15 Brynhild kl. 21.15 Konung Oscar kl. 17.15	Heimdall kl. 11.30	kl. 24.00
<b>Torsd. 25/7</b>	Bore II kl. 17.00 Brynhild kl. 17.00 Konung Oscar kl. 18.30	Heimdall kl. 18.00	kl. 20.00	Wellamo kl. 21.15 Nordstjernen kl. 21.15 von Döbeln kl. 17.15	Oihonna kl. 11.30	—
<b>Fred. 26/7</b>	Wellamo kl. 17.00 Nordstjernen kl. 17.00 von Döbeln kl. 18.30	Oihonna kl. 18.00	—	Bore II kl. 21.15 Brynhild kl. 21.15 Konung Oscar kl. 17.15	Bore I kl. 11.30	kl. 17.00
<b>Lörd. 27/7</b>	Bore II kl. 17.00 Brynhild kl. 17.00 Konung Oscar kl. 18.30	Bore I kl. 18.00	kl. 6.00	Wellamo kl. 21.15 Nordstjernen kl. 21.15 von Döbeln kl. 17.15	Heimdall kl. 11.30	kl. 24.00
<b>Sönd. 28/7</b>	Wellamo kl. 17.00 Nordstjernen kl. 17.00 von Döbeln kl. 18.30	Heimdall kl. 18.00	kl. 20.00	Bore II kl. 21.15 Brynhild kl. 21.15 Konung Oscar kl. 17.15	Oihonna kl. 11.30	—
<b>Månd. 29/7</b>	Bore II kl. 17.00 Brynhild kl. 17.00 Konung Oscar kl. 18.30	—	—	Wellamo kl. 21.15 Nordstjernen kl. 21.15 von Döbeln kl. 17.15	—	kl. 24.00
<b>Tisd. 30/7</b>	Wellamo kl. 17.00 Nordstjernen kl. 17.00 von Döbeln kl. 18.30	Oihonna kl. 18.00	kl. 20.00	Bore II kl. 21.15 Brynhild kl. 21.15 Konung Oscar kl. 17.15	Bore I kl. 11.30	—
<b>Onsd. 31/7</b>	Bore II kl. 17.00 Brynhild kl. 17.00 Konung Oscar kl. 18.30	Bore I kl. 18.00	—	Wellamo kl. 21.15 Nordstjernen kl. 21.15 von Döbeln kl. 17.15	Heimdall kl. 11.30	kl. 24.00
<b>Torsd. 1/8</b>	Wellamo kl. 17.00 Nordstjernen kl. 17.00 von Döbeln kl. 18.30	Heimdall kl. 18.00	kl. 20.00	Bore II kl. 21.15 Brynhild kl. 21.15 Konung Oscar kl. 17.15	Oihonna kl. 11.30	—
<b>Fred. 2/8</b>	Bore II kl. 17.00 Brynhild kl. 17.00 Konung Oscar kl. 18.30	Oihonna kl. 18.00	—	Wellamo kl. 21.15 Nordstjernen kl. 21.15 von Döbeln kl. 17.15	Bore I kl. 11.30	kl. 17.00
<b>Lörd. 3/8</b>	Wellamo kl. 17.00 Nordstjernen kl. 17.00 von Döbeln kl. 18.30	Bore I kl. 18.00	kl. 6.00	Bore II kl. 21.15 Brynhild kl. 21.15 Konung Oscar kl. 17.15	Heimdall kl. 11.30	kl. 24.00
<b>Sönd. 4/8</b>	Bore II kl. 17.00 Brynhild kl. 17.00 Konung Oscar kl. 18.30	Heimdall kl. 18.00	kl. 20.00	Wellamo kl. 21.15 Nordstjernen kl. 21.15 von Döbeln kl. 17.15	Oihonna kl. 11.30	—
<b>Månd. 5/8</b>	Wellamo kl. 17.00 Nordstjernen kl. 17.00 von Döbeln kl. 18.30	—	—	Bore II kl. 21.15 Brynhild kl. 21.15 Konung Oscar kl. 17.15	—	kl. 24.00
<b>Tisd. 6/8</b>	Bore II kl. 17.00 Brynhild kl. 17.00 Konung Oscar kl. 18.30	Oihonna kl. 18.00	kl. 20.00	Wellamo kl. 21.15 Nordstjernen kl. 21.15 von Döbeln kl. 17.15	Bore I kl. 11.30	—
<b>Onsd. 7/8</b>	Wellamo kl. 17.00 Nordstjernen kl. 17.00 von Döbeln kl. 18.30	Bore I kl. 18.00	—	Bore II kl. 21.15 Brynhild kl. 21.15 Konung Oscar kl. 17.15	Heimdall kl. 11.30	kl. 24.00
<b>Torsd. 8/8</b>	Bore II kl. 17.00 Brynhild kl. 17.00 Konung Oscar kl. 18.30	Heimdall kl. 18.00	kl. 20.00	Wellamo kl. 21.15 Nordstjernen kl. 21.15 von Döbeln kl. 17.15	Oihonna kl. 11.30	—
<b>Fred. 9/8</b>	Wellamo kl. 17.00 Nordstjernen kl. 17.00 von Döbeln kl. 18.30	Oihonna kl. 18.00	—	Bore II kl. 21.15 Brynhild kl. 21.15 Konung Oscar kl. 17.15	Bore I kl. 11.30	kl. 17.00
<b>Lörd. 10/8</b>	Bore II kl. 17.00 Brynhild kl. 17.00 Konung Oscar kl. 18.30	Bore I kl. 18.00	—	Wellamo kl. 21.15 Nordstjernen kl. 21.15 von Döbeln kl. 17.15	Heimdall kl. 11.30	—

Före den 14/7 och efter den 10/8 expedieras i vanlig ordning en båt om dagen i vardera riktningen på linjen Stockholm—Åbo—Stockholm (från Stockholm kl. 17.00 och från Åbo kl. 21.15) samt tre båtar i veckan i vardera riktningen på linjen Stockholm—Helsingfors—Stockholm, nämligen från Stockholm varje söndag kl. 10.30 (sönd. 11/8 äger avgången rum kl. 18.00), onsdag kl. 18.00 och lördag kl. 18.00 samt från Helsingfors varje söndag, tisdag och torsdag kl. 11.30.

## BILJETTPRISER (exkl. kost):

	Klass I	Klass II	Klass III (däck)
Stockholm—Åbo .....	Kr. 30:—	24:—	13:—
Tur och retur .....	„ 60:—	48:—	26:—
Stockholm—Helsingfors ....	„ 35:—	29:—	18:—
Tur och retur .....	„ 70:—	58:—	36:—
Sundsvall—Wasa .....	„ 25:—	20:—	15:—
Tur och retur .....	„ 42:—	34:—	22:—

Tillägg för enkelhytt i 1:a klass Kr. 13:— resp. Fmk. 150:— i vardera riktningen på linjerna Stockholm—Åbo och Stockholm—Helsingfors.

## JÄRNVÄGSPRISER I FINLAND:

	Klass I	Klass II	Klass III
Åbo—Helsingfors .....	Fmk. 130:—	78:—	52:—
Tur och retur .....	„ 260:—	156:—	104:—
Wasa—Helsingfors .....	„ 270:—	162:—	108:—
Tur och retur .....	„ 540:—	324:—	216:—

## TÅGFÖRBINDELSER I FINLAND under Olympiaperioden 1940

Från Åbo ..... kl. 9,12 9,40 10,30 11,32 13,15 14,20 14,40 19,40 20,24  
Ank. Helsingfors . kl. 12,25 13,15 13,55 14,50 16,40 18,00 18,30 23,10 23,45

Från Helsingfors . kl. 8,05 15,00 15,10 17,05 17,15 19,20  
Ank. Åbo..... kl. 11,32 18,35 18,50 20,40 20,50 22,30

Från Wasa ..... kl. 5,45 12,20 20,00  
Ank. Helsingfors . kl. 14,45 23,50 8,00

Från Helsingfors . kl. 14,00 20,50  
Ank. Wasa ..... kl. 23,44 7,55

Finska Järnvägsstyrelsen har förbehållit sig rätt till eventuella ändringar i dessa tidtabeller.

# PLATSBESTÄLLNINGAR

emottagas och biljetter säljas genom resebyråerna samt genom nedanstående agenter:

**STOCKHOLM:** A.-B. Nyman & Schultz, Skeppsbron 22, tel. "Nyman & Schultz".

Aug. Lindholm Efr., Skeppsbron 20, tel. 11 65 86 och 10 33 31.

Rederiagenturen, Skeppsbron 30, tel. "Rederiagenturen".

**SUNDSVALL:** Swedberg & Kronberg A.-B., tel. 1100.

**ABO:** Wikeström & Krogius A.-B. tel. 283 (för BRYNHILD, KONUNG OSCAR, WELLAMO och VON DÖBELN). Ångfartygs Aktiebolaget Bore, tel. 840 (för BORE II och NORDSTJERNAN).

**HELSINGFORS:** Finska Ångfartygs Aktiebolaget, S. Magasinsgatan 4, tel. 20901.

**WASA:** Lennart Backman, tel. 2040.

**OBS.!** Varje olympiarenär torde i eget intresse redan vid köp av utresebiljetten reservera plats för hemresan från Finland och å hemresebiljetten få antecknat till vilken lägenhet biljetten gäller.

Reservation för eventuella förändringar samt för omständigheter utanför rederiernas kontroll. Skulle de XII Olympiska Spelen på grund av force majeure icke anordnas i Finland 1940 återbetalas 95 % av erlagt biljettpris för sjöresan.

**STOCKHOLMS REDERIAKTIEBOLAG SVEA  
STOCKHOLM**

**FINSKA ÅNGFARTYGS AKTIEBOLAGET  
HELSINGFORS**

**ÅNGFARTYGS AKTIEBOLAGET BORE  
ABO**